

Demande de permis de construire (P)

N° CAMAC : 249587

A. AVIS D'ENQUETE

Référence communale : 27/2026

Données générales

Compétence M ou ME (*) : (ME) Municipale Etat

1. **Commune (*) :** Epalinges
2. **Lieu-dit :** Chemin des Clairières 31
et/ou adresse (*) :
3. **Coordonnées (E / N) (*) :** 2540948 / 1154712 (*coordonnées moyennes de l'ouvrage, par exemple: 2549170 / 1161250*)
4. **No de parcelles (*) :** 2714
5. **No ECA :** 2656
6. **Note recen. architectural :**

Acteurs (si plusieurs, ajouter en page n° 14)

7. **Propriétaire (*) :**

Nom, Prénom : HYJAZI AHMED ET SIERRO HYJAZI MARIE-JOSÉ **Raison sociale :**
Adresse : Chemin des Clairières 31 **Tél. :** 079 450 42 86
NPA / Localité : 1066 EPALINGES **E-mail :** b.sierro@bluewin.ch

Promettant acquéreur :

Nom, Prénom : **Raison sociale :**
Adresse : **Tél. :**
NPA / Localité : **E-mail :**

Droit distinct et permanent :

Nom, Prénom : **Raison sociale :**
Adresse : **Tél. :**
NPA / Localité : **E-mail :**

8. **Auteur des plans (*) (personne physique selon art. 72 RATC)**

Projet nécessitant : Architecte Ingénieur Exception art. 106 LATC
Nom, Prénom : SIRLIN ELIOTT **N° REG :**
Profession : Installateur energies renouvelables
Raison sociale : ENERGY LEMAN **E-mail :** info@energy-leman.ch
Adresse : Route des Jeunes 63 **Tél. :** 0228000202
NPA / Localité : 1212 GRAND-LANCY **Fax :**

9. **Nature des travaux principale (*) : (une seule coche possible)**

Adjonction Agrandissement Changement / nouvelle destination des locaux
 Construction nouvelle Démolition partielle Démolition totale
 Reconstruction après démolition Reconstruction après incendie Rénovation totale
 Transformation(s)

10. **Description de l'ouvrage (*) :**

Installation d'une pompe à chaleur air/eau extérieure en remplacement du chauffage au gaz

11. **Demande de dérogation (Base légale d'octroi, N° de l'article et mention du motif)**

Particularités

12. a) Travaux situés hors zone à bâtir (répondre aussi aux questions N° 102.1 et 102.2) (*) : Oui Non
b) L'ouvrage est protégé par un plan d'affectation ou par une décision particulière (DFIRE/DMS)
c) L'ouvrage fait l'objet d'une demande de protection
13. a) Le projet implique un défrichement de [m²] (cocher aussi la question 105a)
b) Le projet implique l'abattage d'arbre ou de haie (pour les arbres remarquables, voir la question 105b)
c) Le projet implique une atteinte à un biotope (voir aussi la question N° 107)
14. Mise à l'enquête du degré de sensibilité au bruit : (voir la question N° 38) I II III IV
15. Installation soumise à étude d'impact sur l'environnement (EIE)
16. Ce dossier se réfère à un ancien dossier N° CAMAC (art. 72i RLATC) : N° FAO :
17. Nécessité de mise à jour du plan du Registre foncier (mensuration officielle) (*) : Oui Non

L'enquête publique de 30 jours est ouverte du 20.05 au 18.06.2026

B. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES A L'AVIS D'ENQUETE

20. Maître de l'ouvrage (*):

- 01 CFF
 03 Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports
 04 Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) ou Domaine des EPF
 05 Office fédéral des routes (OFROU)
 07 Swisscom
 08 La Poste
 10 Canton
 11 Entreprise de droit public d'un canton
 15 Commune
 16 Entreprise de droit public de la commune (transports publics, gaz, eau, électricité, etc.)
 21 Société d'assurance (sans les caisses de pension et les caisses maladies)
 22 Institution de prévoyance, caisse de pension
 23 Caisse maladie, SUVA
 24 Banque, fond immobilier, holding financière
 31 Usine d'électricité privée
 32 Usine à gaz privée
 33 Chemin de fer privé
 41 Société individuelle ou de personnes (construction, immobilier)
 42 Coopérative de logement
 43 Société de capitaux, SA, Sàrl (construction, immobilier)
 51 Société individuelle ou de personnes (industrie, artisanat, commerce)
 52 Société de capitaux, SA, Sàrl (industrie, artisanat, commerce)
 61 Particulier et hoirie
 63 Organisation internationale, ambassade
 62 Autre maître d'ouvrage privé (église, fondation, association, etc.):

Nom, Prénom : HYJAZI AHMED ET SIERRO HYJAZI MARIE-JOSE Raison sociale :
 Adresse : Chemin des Clairières 31 Tél. : 079 450 42 86
 NPA / Localité : 1066 EPALINGES E-mail : b.sierro@bluewin.ch

21. Direction des travaux (*):

Nom, Prénom : SIRLIN ELIOTT Raison sociale : ENERGY LEMAN
 Adresse : Route des jeunes 63 Tél. : 0228000202
 NPA / Localité : 1212 GRAND-LANCY E-mail : info@energy-leman.ch

C. CARACTERISTIQUES DE L'OUVRAGE

30. Genre de construction (aide) (*): Bâtiment Ouvrage de génie civil, aménagement extérieur Construction particulière

30b. Le projet comporte au moins un bâtiment nouveau, démoli, partiellement démoli ou agrandi: Oui Non

31. Type d'ouvrage (*):

- Approvisionnement en eau / énergie 11 Alimentation en eau
 12 Usines d'électricité et réseaux
 13 Usines à gaz, réseaux et installations chimiques
 14 Chauffage à distance
 19 Autre
 21 Installations d'évacuation et de traitement des eaux usées
 Elimination des déchets 22 Ordures ménagères
 23 Autres déchets
 Infrastructure routière, parking 31 Routes nationales
 32 Routes cantonales
 33 Routes communales
 34 Route, place de stationnement
 35 Parking couvert
 Autre transport et communication 41 Constructions pour chemins de fer (yc. gare)
 42 Constructions pour les bus et tramway
 43 Constructions pour la navigation
 44 Constructions pour les transports aériens
 45 Constructions pour les communications (yc. antenne téléphonie)
 49 Autres constructions vouées aux transports

Demande de permis de construire (P) - 249587

Education, recherche, santé,
loisirs, culture

- 51 Ecole, système d'éducation (jusqu'au niveau maturité)
 52 Formation supérieure ou recherche
 53 Hôpital
 54 Foyer avec soins médicaux et/ou assistance sociale
 55 Autre établissement de santé spécialisé
 56 Installation de loisirs et de tourisme
 57 Eglise et bâtiment à but religieux
 58 Bâtiments à but culturel, musées, bibliothèques et monuments

Autres infrastructures

- 59 Salles omnisports et salles de sport
 61 Aménagement de berges et barrages
 62 Constructions pour la défense nationale
 69 Autres infrastructures
 71 Maison individuelle à un logement, isolée
 72 Maison individuelle à un logement, mitoyenne ou jumelle
 73 Bâtiment à plusieurs logements pour l'habitation exclusivement
 74 Bâtiment à usage mixte, principalement à usage d'habitation
 76 Foyer sans soins médicaux et/ou assistance sociale
 78 Garage, place de parc en rapport avec l'habitation
 79 Autre construction en rapport avec l'habitation

Agriculture, sylviculture

- 81 Construction agricole
 82 Construction sylvicole
 83 Améliorations foncières

Industrie, artisanat,
commerce, services,
administration

- 91 Fabrique, usine, atelier
 92 Halle, dépôt, silo, citerne
 93 Bât. administratif, bureaux
 94 Bât. commercial, magasin
 95 Etablissements tels que hôtel, café-restaurant, café-bar, tea-room, etc.
 96 Autres hébergements de courte durée
 99 Autre construction destinée à des activités économiques

Situation

33. Emprise de l'ouvrage (définie par le rayon autour des coordonnées E/N du projet) :

- 5 m 10 m 25 m 50 m
 100 m 250 m 500 m 1000 m

34. L'ouvrage est également situé sur une autre commune :

35. Dans un plan général d'affectation (PGA)

Dans un plan partiel d'affectation (PPA)

Dans un plan de quartier (PQ/PQCM)

Nom et/ou No de la zone :

PPA Les Planches

36. Secteur de protection des eaux :

Au üB (Si zones S, cocher la question N° 115)

37. A moins de 50 m d'une ligne ferroviaire ou jouxtant le domaine ferroviaire

(joindre l'accord de l'entreprise ferroviaire selon art. 18m LCdF) (si l'accord n'a pas été délivré ou si la démarche est en cours, cocher la question N° 127)

Bruit

38. a) Les degrés de sensibilité au bruit (DSB) ont déjà été attribués dans les zones d'affectation

b) La construction, nouvelle ou transformée, comportant des locaux d'habitation ou des locaux d'exploitation dans lesquels des personnes séjournent régulièrement pendant des périodes prolongées, est située sur une parcelle où le DSB n'a pas encore été défini. Le DSB proposé est indiqué à la question N° 14.

(joindre la proposition de DSB du constructeur et le préavis du Service de l'environnement et de l'énergie (DGE-DIREV))

Eau potable, défense incendie

40. Alimentation en eau de boisson :

Réseau public

Alimentation privée

41. Défense incendie extérieure à partir d'une borne hydrante :

Existante

Projetée

Distance [m] :

Ramassage des déchets

42. a) Conteneurs ordures ménagères

Existant Projeté

b) Différenciés

Existant Projeté

c) Emplacement accessible aux camions ramasseurs

Suppression des barrières architecturales

43. La construction de locaux et installations accessibles au public, destinés à l'habitation collective ou à l'activité professionnelle, est adaptée aux besoins des personnes handicapées ou âgées (art. 36 et 37 RLATC) `
- Transformation ou agrandissement de bâtiments existants : les conditions de l'art. 38 RLATC sont remplies

Équipements, installations

49. Piscine démontable d'une saison à l'autre (distribution de la directive DCPE 501 par la commune)
- Piscine fixe (voir la section Q. Sports, loisirs, campings, dortoirs : question 356 ou 357)

Déchets de chantier

50. Si la quantité de déchets de chantier attendue (matériaux terreux et d'excavation inclus) dépasse 200 m³ ou s'il faut s'attendre à des déchets de chantier contenant des polluants dangereux pour l'environnement ou la santé (p. ex. dioxines, PCB, HAP, plomb ou amiante), un plan d'élimination des déchets, comme prévu par l'OLED (art. 16 al. 1) doit être fourni à l'autorité communale. Le cas échéant, les preuves d'élimination des déchets produits seront conservées par le maître d'ouvrage après la fin des travaux et fournies à l'autorité communale à sa demande (cf. art. 16 al. 2 OLED). [lien](#)

Efficacité énergétique et durabilité des bâtiments et constructions

55. La demande est soumise aux exigences de l'exemplarité de l'État, selon la Directive DRUIDE 9.1.3 du 25 mai 2022. Pour les bâtiments de l'État ou majoritairement subventionnés par ce dernier.

D. SURFACES, VOLUME, COÛT

	Existant	Ajouté	Supprimé	Total après trav.
60. Surface totale des parcelles [m ²]				
61. Surface totale en zone à bâtir [m ²] (A)				
62. Surface bâtie [m ²] (B)				
63. Surface brute utile des planchers [m ²] (C) dont consacrée au logement [m ²]				
64. Coefficient d'occupation du sol (COS) (B/A) Coefficient d'utilisation du sol (CUS) (C/A)				
65. Cube SIA [m ³]				
66. Valeur ECA ouvrage avant travaux [CHF] <i>Obligatoire en cas de transformation de bâtiment</i>				
Estimation totale des travaux (CFC 2) [CHF] (*) <i>Honoraires et TVA compris</i>	35885	CFC 1 à 5 [CHF]		

E. BATIMENT ET LOGEMENT

75. Description du projet (*)	Avec logements	Sans logements
Nb total de nouveaux bâtiments		
Nb total de bâtiments transformés	1	
Nb total de bâtiments démolis <i>(pour les détails des bâtiments veuillez remplir les fiches bâtiment pour chaque bâtiment)</i>		

F. PLACES DE STATIONNEMENT

	Existant	Ajouté	Supprimé	Total après trav.
80. Intérieur du bâtiment, souterrain, en toiture				
81. Couverts, garages extérieurs				
82. Places non couvertes				
83. Total (à reporter sous question N° 10) <i>(Si le total est plus grand que 50 pl. veuillez cocher la question 401 a)</i>				
84. Nombre de places de stationnement pour les vélos <i>(avec ou sans l'assistance électrique)</i>				

Demande de permis de construire (P) - 249587

POUR IMPRIMER TOUTES LES FICHES BÂTIMENTS : Onglet "Annexes, QP"

Si le projet comporte plusieurs bâtiments, veuillez en remplir un par bâtiment. Les bâtiments devront être numérotés ou identifiés clairement

Fiche bâtiment [1]

- B1 Type de travaux ([aide](#)) (*): Bâtiment transformé
Lorsque le type de travaux correspond à une transformation, il est nécessaire de décrire la transformation à l'aide d'un ou plusieurs caractères ci-après
- Assainissement énergétique Assainissement système de chauffage Transformations / rénovations intérieures
 Changement d'affectation Agrandissement chauffé Agrandissement non chauffé
 Installation solaire thermique Installation solaire photovoltaïque Autres travaux de transformation
- B2 N° de parcelle (*): 2714
- B3 N° ECA: 2656
En cas de transformation ou de démolition, le numéro ECA est obligatoire.
- B4 Rue/lieu (*): Chemin des Clairières 31
- B5 Dénomination du bâtiment:
- B6 Nombre d'entrées avec adresse:

CARACTERISTIQUES DU BATIMENT

- B7 Catégorie de bâtiment (*): Bâtiment exclusivement à usage d'habitation
Classe: Maisons individuelles
- B8 Surface au sol du bâtiment [m²]: 119
- B9 Surface brute utile des planchers [m²]: 179
- B10 Surface brute des planchers pour le logement [m²]: 179 Pour les activités [m²]:
- B11 Cube SIA [m³]: 1004
- B12 Nombre de niveaux total (y. c. sous-sols et demi-niveaux):
- B13 Nombre total de logements après travaux (*): 1
Nb 1 pce: Nb 2 pce: Nb 3 pce:
Nb 4 pce: Nb 5 pce: Nb 6 pce ou plus:
- B14 Bâtiment transformé (*): les travaux modifient-ils le nombre ou la taille des logements: Non

CARACTERES ENERGETIQUES POUR LE SYSTEME DE CHAUFFAGE

Aide pour la saisie: [lien](#)

- B15 Générateur(s) de chaleur pour le système de chauffage (*):
Principal: Pompe à chaleur PAC pour un seul bâtiment
Secondaire:
Puissance du générateur de chaleur principal [KW]: 12
- B16 Source(s) d'énergie utilisée(s) pour le système de chauffage (*):
Pour générateur principal: Air
Pour générateur secondaire:
- B17a Générateur(s) de chaleur pour la production d'eau chaude sanitaire (*):
Principal: Pompe à chaleur PAC
Secondaire:
- B17b Source(s) d'énergie utilisée(s) pour la production d'eau chaude sanitaire (*):
Pour générateur principal: Air
Pour générateur secondaire:
- B18 La construction a eu lieu avant le 1er janvier 1991 (date du permis de construire): Oui Non

Amiante dans les bâtiments transformés ou démolis (dès le 1er mars 2011)

Pour tous les cas où la construction a eu lieu avant le 1er janvier 1991 (date du permis de construire) nous vous prions de :

- faire établir un diagnostic amiante (le diagnostic peut aussi être dans certaines occasions de type « utilisation normale ») par un diagnostiqueur inscrit sur la liste des diagnostiqueurs amiante du Forum Amiante Suisse (FACH) ([lien](#))
- déposer le rapport de diagnostic amiante au format PDF sur [la plateforme GDA](#)
(Attention : le rapport sous forme électronique doit être signé)
- joindre à la demande de permis de construire 2 exemplaires papier du rapport de diagnostic amiante, ainsi que la version pdf

- B19 Bâtiment d'habitation avec une seule petite activité administrative et/ou commerciale au rez-de-chaussée accueillant au maximum 50 personnes Oui

AUTRES INFORMATIONS SUR LE BATIMENT

39. a) Façades, toiture Matériau, couleur :
Mode de couverture, couleur :
Type de fermeture : Stores Volets
b) Surface de toiture ou de façade en métal non enduit (par ex. en cuivre ou zinc) supérieure à 50 m²
44. Installations de stockage d'hydrocarbures et autres liquides pouvant polluer les eaux, soumises ou non soumises à autorisation spéciale selon art. 32 OEaux (cocher aussi la question No 408)
45. a) Ascenseur, monte-charge: Electrique Hydraulique b) Rampe/plate-forme ajustable: Electrique Hydraulique
c) Contenance du réservoir d'huile : litres d) Escalier / tapis roulant servant au transport de personnes
46. Raccordement TV/radio : Antenne collective Antenne extérieure Antenne intérieure
 Parabole Câble télé-réseau

PARTIE ENERGIE

- | Isolation thermique (bâtiments, serres, locaux frigorifiques) | | Compétence | |
|--|--------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| Isolation thermique | | M | ME |
| 48. Qh (MJ/m ² .an) : | Informations complémentaires : | | |
| Qhli (MJ/m ² .an) : | Informations complémentaires : | | |
| 453. a) Qh est inférieur ou égal à Qhli | | <input type="checkbox"/> | |
| b) Demande de dérogation Qh est supérieur à Qhli | | | <input type="checkbox"/> |
| Dans tous les cas, joindre le formulaire EN-VD-2a ou EN-VD-2b et le calcul SIA 380/1. Pour les bâtiments neufs, joindre les formulaires EN-VD-3 et EN-VD-72 | | | |
| Surface de référence énergétique | | | |
| SRE : | Informations complémentaires : | | |
| 465. Installation de locaux frigorifiques et/ou de congélation | | <input type="checkbox"/> | EN 6 |
| 468. Serres artisanales ou agricoles chauffées | | <input type="checkbox"/> | EN 7 |
| 474. Halles gonflables | | <input type="checkbox"/> | EN 8 |
| Installations techniques du bâtiment | | | |
| 450. a) Pompe à chaleur utilisant le sous-sol comme source de chaleur (sondes) | | <input type="checkbox"/> | 65A |
| b) Pompe à chaleur utilisant les eaux souterraines comme source de chaleur (pompage) | | <input type="checkbox"/> | 65B |
| c) Pompe à chaleur (air/eau ou air/air) à l'intérieur ou à l'extérieur, pour le chauffage ou pour la production d'eau chaude sanitaire (ECS) (Pour nouvelles constructions ou non dispensées d'autorisation de construire selon l'Art.68c RLATC) | | <input checked="" type="checkbox"/> | Annexe |
| - Avec fonction de climatisation (pompe à chaleur réversible) | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-5 |
| - Se trouvant à une altitude supérieure à 1000m | | <input type="checkbox"/> | Annexe |
| 456. Chauffage à bois ou au charbon d'une puissance supérieure à 70 kW, ou chauffage à mazout moyen ou lourd | | <input type="checkbox"/> | |
| 461. Justificatif de la part minimale d'énergies renouvelables | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-72 |
| 462. Installation de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire | | <input checked="" type="checkbox"/> | EN-VD-3 |
| 463. Installation de ventilation | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-4 |
| 464. Installations de réfrigération, climatisation, déshumidification ou humidification | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-5 |
| 466. Installation de production d'électricité par combustible | | <input type="checkbox"/> | EN 9 |
| 475. Résidences secondaires | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-3 |
| Divers | | | |
| 470. Installation de chauffage en plein air | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-10 |
| 471. Patinoires (RLVLEne, art 53) - Concept énergétique à soumettre à la DGE-DIREN | | <input type="checkbox"/> | |
| 473. Bâtiments tertiaires et du secteur public de plus de 1000 m ² | | | |
| - justificatif selon SIA 380/4 de la consommation électrique pour l'éclairage | | <input type="checkbox"/> | EN 12 |
| - justificatif selon SIA 380/4 de la consommation électrique pour la ventilation et la climatisation | | <input type="checkbox"/> | EN 13 |
| 476. Grands consommateurs (consommation électrique >0.5 GWh ou thermique >5 GWh) | | <input type="checkbox"/> | EN-VD-15 |
| 477. Demande de dérogation à la loi sur l'énergie ou à son règlement d'application | | <input type="checkbox"/> | |
| Précisez l'article : | | | |

Vous trouverez plus de renseignements sur les formulaires 'Energie', sur le site de la [DIREN](#)

L. SITUATION DE L'OUVRAGE

Annexes

Environnement

101. Situation particulière
 Dans un plan cantonal d'affectation
 Dans un plan cantonal de protection (*sauf Lavaux*)
- 102.1 Parcelle(s) située(s) partiellement ou entièrement hors des zones à bâtir (zone agricole, viticole, alpestre, aire forestière, zone intermédiaire, zone de verdure, zone spéciale art. 50a LATC, zone agricole spécialisée art. 52a LATC, zone des hameaux, etc.) (répondre aussi à la question N° 12) (*) Oui Non
- 102.2 Travaux situés hors zone à bâtir (si constructions, installations (y compris de chantier), démolitions, changements d'affectation, conduites, fondations, mouvements de terre, accès, dépôts, etc.) sont prévus, même partiellement, hors zone à bâtir (*) Oui Non
- 102.3 Travaux ou changement d'affectation liés à une exploitation agricole. 66 A
- 102.4 Travaux ou changement d'affectation non conformes à la destination de la zone "hors zone à bâtir" (sans lien à une exploitation agricole). 66 B
- 102 A. L'ouvrage est protégé par un plan d'affectation ou une décision particulière (DFIRE/DMS)
- 102 B. L'ouvrage fait l'objet d'une demande de protection
103. Dans l'aire forestière
104. A moins de 10 m de la lisière légale de la forêt
105. a) Le projet implique un défrichement de [m²] : Annexe
(cocher aussi la question No 13A) (joindre la demande d'autorisation de défrichement avec justificatif)
 b) Le projet implique l'abattage d'un arbre remarquable ou se trouve dans un périmètre de 15m de celui-ci
(voir aussi la question 13b)
- 106 A. Dans un secteur exposé à des dangers naturels (*) : Oui Non 43 - DN
 La carte des dangers naturels doit être consultée sur le [guichet cartographique cantonal](#)
- | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| - Inondations par crues des cours d'eau (INO) | <input type="checkbox"/> | - Chutes de pierres et blocs (CPB) | <input type="checkbox"/> |
| - Laves torrentielles (LTO) | <input type="checkbox"/> | - Effondrement ou affaissement (EFF) | <input type="checkbox"/> |
| - Glissement de terrain permanent (GPP) | <input type="checkbox"/> | - Avalanches (AVA) | <input type="checkbox"/> |
| - Glissement de terrain spontané (GSS) | <input type="checkbox"/> | - Ruissellement (RUI) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| - Inondations par remontée de lac (LAC) | <input type="checkbox"/> | | |
- IMPORTANT** : En cas de réponse positive à la question ci-dessus, merci de vous rendre sur le site de l'ECA afin de remplir le [formulaire 43 DN](#) pour chaque danger naturel gravitaire affectant la parcelle concernée par le projet de construction. Deux exemplaires du formulaire dûment signé par toutes les parties sont à joindre au dossier de demande de permis de construire.
- Les anciens formulaires 43 ne sont plus valides et ne doivent plus être utilisées.**
- 106 B. Dans un site pollué
(en cas de doute, interroger la commune ou la DGE-DIRNA-GEODE pour les décharges ou la DGE-DiREV-ASS pour les sites industriels et les lieux d'accident)
 Ancienne décharge Site industriel pollué Lieu d'accident
107. Projet portant atteinte à une espèce ou à un milieu digne de protection
(selon art. 22 de la loi sur la faune du 28 septembre 1989)
108. Projet situé dans un site porté à un inventaire ou classé faune, nature et paysage
110. Dans une région archéologique
111. Construction protégée: A l'inventaire / Monument historique / Protection générale (sauf Lausanne)
(Pour les ouvrages hors zone à bâtir, voir questions 12 et 102)

Préservation et promotion du parc locatif

Démolition, transformation, rénovation (travaux) et/ou changement d'affectation touchant un bâtiment avec des logements loués existants

Les questions 112.1 à 112.3 ne sont à activer que si l'immeuble existant comprend au moins trois logements qui étaient loués en dernier lieu, même vacants

- 112.1 a) Démolition, transformation et travaux généraux de rénovation supérieurs aux 20 % de la valeur d'assurance incendie (ECA) de l'immeuble ou de la partie touchée par les travaux. 53
 b) Changement d'affectation d'un logement existant qui était loué en dernier lieu, avec ou sans travaux. Location via une plateforme de type Airbnb uniquement si cette location est prévue plus de 90 jours par année civile et que le logement était jusqu'alors loué de manière standard sur le marché locatif. 53
- 112.2 Rénovation d'un logement « isolé » qui était loué en dernier lieu. 53 B
- 112.3 Rénovation inférieure aux 20 % de la valeur d'assurance incendie (ECA) de l'immeuble ou de la partie de l'immeuble touchée (demande de dispense). 53 C

Reconnaissance de logement d'utilité publique

- 112.4 Procédure de reconnaissance de logements d'utilité publique (LUP) au sens de la Loi sur la préservation et la promotion du parc locatif (LPPPL)
- | | | |
|--|--------------------------|----|
| - Logements à loyers modérés (LLM) | <input type="checkbox"/> | 54 |
| - Logements adaptés avec accompagnement (LADA) | <input type="checkbox"/> | 54 |
| - Logements étudiants (LE) | <input type="checkbox"/> | 54 |
| - Logements à loyers abordables (LLA) | <input type="checkbox"/> | 54 |

Bruit			
113	Projet situé dans une zone où les valeurs limites d'immission sont dépassées selon l'art. 31 OPB (rapport acoustique nécessaire)	<input type="checkbox"/>	Annexe
114	Construction d'une paroi ou d'une butte antibruit	<input type="checkbox"/>	
Protection des eaux			Annexes
115	Zones S de protection des eaux (autres secteurs, cocher la question N° 36)	<input type="checkbox"/>	
116	Projet situé à moins de 20 m de : <input type="checkbox"/> la rive d'un lac <input type="checkbox"/> d'un cours d'eau à ciel ouvert <input type="checkbox"/> d'un cours d'eau sous voûtage		
Gestion des eaux météoriques (surface de collecte supérieure à 50 m²)			
117	Déversement des eaux météoriques Directement au cours d'eau ou dans un plan d'eau <input type="checkbox"/>	Au cours d'eau, plan d'eau ou au collecteur communal avec rétention (voir la question N° 210)	<input type="checkbox"/>
118	Infiltration des eaux météoriques dans le sol Infiltration directe (surface perméable: grille-gazon, graviers, pavés, etc.) <input type="checkbox"/>	Ouvrage d'infiltration	<input type="checkbox"/>
119	Déversement dans un collecteur de l'Etat hors traversée de localité		<input type="checkbox"/>
120	Surface imperméabilisée supérieure à 2000 m² (construction, parking extérieur, accès)		<input type="checkbox"/>
Eaux usées			
121	Evacuation sans passer par une STEP		<input type="checkbox"/>
122	Raccordement à un collecteur de l'Etat hors traversée de localité		<input type="checkbox"/>
123	Raccordement à la fosse à purin		<input type="checkbox"/> 52
Réseaux routier et ferroviaire			
124	Ouvrage empiétant sur la limite des constructions d'une route cantonale (hors traversée de localité)		<input type="checkbox"/> 62
125	Accès sur une route cantonale ou aménagement en bordure de celle-ci		<input type="checkbox"/>
126	A moins de 50 m de l'axe d'une route nationale		<input type="checkbox"/>
127	A moins de 50 m d'une ligne ferroviaire ou jouxtant le domaine ferroviaire (l'accord de l'entreprise ferroviaire n'a pas été délivré ou la démarche est en cours selon art. 18m LCdF)		<input type="checkbox"/> Annexe
128	Projet de réaménagement routier de peu d'importance réalisé dans le gabarit existant		<input type="checkbox"/>
M. INDUSTRIE, ARTISANAT, COMMERCE, SERVICES			
Locaux occupant des travailleurs			
150	a) Entreprise industrielle au sens de l'art. 5 LTr <input type="checkbox"/>		43, 51, 64
	b) Entreprise artisanale susceptible d'occuper dans un avenir prévisible au moins 6 personnes pour de la production en série <input type="checkbox"/>		43, 51, 64
151	Entreprise assimilée aux industrielles et artisanales (art. 1 OLT4)		<input type="checkbox"/> 43, 51, 64
152	Toute autre entreprise occupant du personnel et pouvant soumettre facultativement ses plans à la Direction générale de l'emploi et du marché du travail		<input type="checkbox"/> 51
Environnement			
153	Places de transbordement des marchandises et centres de distribution disposant d'une surface de stockage > 20 000 m² ou d'un volume de stockage > 120 000 m³ (EIE)		<input type="checkbox"/> 64
154	Installations de production d'énergie (EIE) <input type="checkbox"/> Extraction de pétrole, gaz naturel ou charbon <input type="checkbox"/> Raffinerie de pétrole <input type="checkbox"/> Installation géothermique (plus de 5 MWth) <input type="checkbox"/> Installation thermique (plus de 100 MWth) <input type="checkbox"/> Usine à gaz, cokerie, liquéfaction du charbon		<input type="checkbox"/> 43, 64
Commerces, services, bâtiments élevés, particularités architecturales			
155	Surface et/ou bâtiments administratifs et/ou commerciaux		<input type="checkbox"/> 43
156	Bâtiments de plus de 30m de hauteur totale		<input type="checkbox"/> 43

157. Grands magasins, centres commerciaux 43
 Surface consacrée à l'alimentation [m²] :
 Surface de vente effective (sans les entrepôts et les parkings)
 Inférieure à 2000 m²
 De 2000 à 5000 m²
 Supérieure à 5000 m² (EIE)
 Un plan de quartier a été établi car la surface de vente est supérieure à 2000 m²
170. Bâtiment avec cour intérieure et/ou bâtiment avec façade double peau 43

Métaux et machines

158. Métaux et machines 43, 64
 Acières (EIE) Vieux métaux (EIE)
 Aluminium (EIE) Métaux non ferreux (EIE)

Bois**Annexes**

159. Bois et traitement du bois 43, 64
 Panneaux d'agglomérés (EIE) Plus de 50'000 t/an de cellulose (EIE)

Chimie

160. Produits chimiques, pétroliers, phytosanitaires, engrais 43, 64
 Fabriques d'explosifs et de munitions (EIE) Stockage de plus de 1000 t (EIE)
 Transformation (> de 5000 m² ou 10'000 t/an)(EIE) Synthèse de produits
161. Produits pharmaceutiques et vétérinaires, pharmacies et drogueries, fabriques et commerce en gros de médicaments, de sérums et de vaccins 43, 64
162. Produits plastiques ou en caoutchouc 43, 64

Alimentation

163. Produits alimentaires 43
164. Produits agro-alimentaires 43, 64

Autres matériaux

165. Arts graphiques 43, 64
166. Produits pour l'aménagement de la maison et du logement 43, 64
167. Produits, appareils, instruments mécaniques et électroniques 43, 64
168. Textiles, habillement, cuir 43, 64
169. Matériaux de construction (ex. peinture, bitume, briques, tuiles, isolants, etc) 43, 64
 Cimenteries (EIE) Verreries (plus de 30'000 t/an) (EIE)

N. GENIE CIVIL, DECHETS, SURV. DES OUVRAGES, STEP**Terrassements, dépôts d'excavation et décharges**

200. Terrassements, excavations ou remblais impliquant un mouvement de matériaux de plus de 5000 m³ ou couvrant une superficie de plus de 5000 m², mais inférieur à 50'000 m²
207. Le projet a des emprises (temporaires et définitives) sur les sols de plus de 5'000 m² ou, pour les conduites, de plus de 1'000 mètres linéaires ? Concept de gestion des sols
201. Dépôts d'excavation impliquant un apport de terre
 De 50'000 à 500'000 m³ De plus de 500'000 m³ (EIE)
202. Décharges contrôlées pour matériaux inertes, résidus stabilisés, décharges bioactives (EIE)

Installations de collecte, de tri, de conditionnement, de recyclage, de valorisation, d'incinération ou de traitement des déchets

203. Déchetteries ou postes de collecte des déchets
204. Installations de traitement des déchets 43
 Inférieur ou égal à 1000 t/an Capacité supérieure à 1000 t/an (EIE)
205. Déchiqueurs de voitures (EIE)
206. Construction ou modification de stations d'épuration collectives ou d'équipements de traitement des boues d'épuration 51

Surveillance des ouvrages de retenue

210. Ouvrages d'accumulation
 Volume maximum d'accumulation > 100 m³
 Retenue au dessus du terrain naturel
 Volume d'eau permanent m³ :

O. AGRICULTURE, ANIMAUX			Annexes
250	Bâtiments d'exploitations agricoles sans animaux, hangars agricoles	<input type="checkbox"/>	43
251	Bâtiments d'exploitations agricoles avec animaux	<input type="checkbox"/>	43, 52
252	Exploitations intensives d'élevages ou d'engraissement <input type="checkbox"/> Plus de 125 UGB (hors étables d'alpage) (EIE)	<input type="checkbox"/>	43, 52
253	Manèges, boxes à chevaux (Si moins de 5 chevaux, QP 52 pas nécessaire)	<input type="checkbox"/>	43, 52
254	Elevages et pensions d'animaux domestiques Type d'animaux :	<input type="checkbox"/>	
255	Fosses à purin	<input type="checkbox"/>	52
256	Fumières	<input type="checkbox"/>	52
257	Silos à fourrage	<input type="checkbox"/>	43
258	Installations de biogaz	<input type="checkbox"/>	43
259	Abattoirs, centres d'équarrissage, de collecte, de stockage, d'incinération de déchets carnés, boucheries en gros <input type="checkbox"/> Capacité jusqu'à 5000 t/an <input type="checkbox"/> Capacité supérieure à 5000 t/an (EIE)		43, 64

P. EDUCATION, SANTE, SOCIAL

Etablissements scolaires et sanitaires, centres d'accueil

300	Bâtiments et établissements de l'enseignement obligatoire public	<input type="checkbox"/>	21, 43
301	Ecoles paramédicales	<input type="checkbox"/>	43, 64
302	Etablissements sanitaires avec lits ou ambulatoires (par ex. hôpitaux, CTR...)	<input type="checkbox"/>	43, 64
303	Etablissements pour mineurs	<input type="checkbox"/>	43, 64
304	Etablissements pour personnes handicapées ou en difficultés sociales (Etablissements socio-éducatifs - ESE)	<input type="checkbox"/>	43, 64
305	Etablissements pour personnes âgées ou adultes en difficultés psycho-sociales (Etablissement médico-social - EMS, Etablissement psycho-social médicalisé - EPSM, Pension Psycho-Sociale - PPS, Home non médicalisé - HNM)	<input type="checkbox"/>	43, 64, 73
306	Autres établissements d'accueil ou à caractère scolaire	<input type="checkbox"/>	43, 64

Laboratoires et cabinets

307	Laboratoires d'analyses médicales ou de prothèses dentaires	<input type="checkbox"/>	43, 64
308	Cabinets et instituts de physiothérapie	<input type="checkbox"/>	43
309	Cabinets et cliniques vétérinaires	<input type="checkbox"/>	43, 64
310	Laboratoires d'analyses vétérinaires	<input type="checkbox"/>	43, 64
312	Cabinets médicaux avec plus de 3 médecins	<input type="checkbox"/>	43

Cimetières

311	Cimetières, caveaux funéraires, crématoires	<input type="checkbox"/>	43
-----	---	--------------------------	----

Q. SPORT, LOISIRS, CAMPINGS, DORTOIRS

Sport

340	Equipements sportifs (scolaire ou non scolaires)	<input type="checkbox"/>	
350	Stades comprenant des tribunes fixes pour plus de 20'000 spectateurs (EIE)	<input type="checkbox"/>	
351	Pistes pour véhicules motorisés destinées à des manifestations sportives (EIE)	<input type="checkbox"/>	
352	Installations de sports d'hiver impliquant des modifications de terrain > 5'000 m ² (EIE)	<input type="checkbox"/>	
353	Canons à neige dont la surface destinée à être enneigée > 50'000 m ² (EIE)	<input type="checkbox"/>	
354	Terrains de golf de 9 trous et plus (EIE)	<input type="checkbox"/>	
355	Stands de tir <input type="checkbox"/> Stands de tir (cas général) <input type="checkbox"/> A 300 m avec plus de 15 cibles (EIE)		

Demande de permis de construire (P) - 249587

356. Piscine, jacuzzi, spa et tout autre bassin public ou à l'usage de plus d'une famille
- eau non chauffée 32
- eau chauffée : bassin extérieur de moins de 200 m² 32, EN-VD11
- eau chauffée : bassin extérieur de plus de 200 m² 32, EN-VD11, Concept énergétique
- eau chauffée : bassin intérieur quelle que soit la surface 32, EN-VD11, Concept énergétique
357. Piscine, jacuzzi, spa et tout autre bassin à l'usage d'une seule famille
- eau non chauffée
- eau chauffée : bassin extérieur de moins de 200 m² EN-VD11
- eau chauffée : bassin extérieur de plus de 200 m² EN-VD11, Concept énergétique
- eau chauffée : bassin intérieur quelle que soit la surface EN-VD11, Concept énergétique

Loisirs, campings, dortoirs

358. Bâtiments et locaux destinés à recevoir un grand nombre de personnes 43, 64
359. Hôtellerie, restauration : établissements soumis à licences de café-restaurant, de café-bar, tea-room, bar à café, discothèque, night-club, buvette, etc. 11, 43, 64
- 359bis Création, transformation, changement d'affectation d'un salon de prostitution 11B, 43
360. Parcs d'attraction de plus de 75'000 m² ou pour plus de 4000 visiteurs par jour (EIE)
361. Téléphériques, téléskis et autres installations de transport à câbles
Coordonnées géographiques - (joindre le préavis du Concordat des téléskis)
départ : / arrivée : / Annexe
362. Ascenseurs inclinés, monorails servant au transport de personnes
363. Dortoirs de chantier, logements de personnel par l'employeur 43
364. Campings, caravanings résidentiels 43
365. Places de jeux

R. RISQUES, DANGERS PARTICULIERS

Trafic aérien / Véhicules à moteur

400. Ouvrages supérieurs à 25 m (60 m en zone fortement peuplée) ou aux abords d'un aéroport
Lien pour l'enregistrement par le propriétaire et informations supplémentaires sur le site de l'OFAC / obstacles à la navigation aérienne Annexe
401. a) Aménagement, extension et modification de parking de plus de 50 places de parcs (y compris les places déjà existantes) Annexe
401. b) Garages et bâtiments avec parking de plus de 40 places (intérieur, souterrain ou en toiture) 43
402. Parcs de stationnement pour plus de 500 voitures (EIE) (terrain ou bâtiment) 64
403. Places de lavage pour véhicules. 64
404. Garages professionnels 43, 64
405. Dépôts de véhicules à moteur avec ou sans plaques de contrôle 64

Incendie, explosion, pollution

406. Matières solides, liquides et gazeuses présentant un danger (incendie, explosion, pollution, intoxication etc.) 43, 64
- Plus de 50'000 m³ charbon (EIE)
- Plus de 5000 m³ liquide ou 50'000 m³ gaz (EIE)
- Débit massique gaz non épurés dépassant les limites OPair (EIE)
408. Installations de stockage d'hydrocarbures et autres liquides pouvant polluer les eaux 63
409. Traitements de surface (ex. galvanoplastie, métaux) 43, 64
410. Entreprises de nettoyage 43, 64
411. Traitement, pré-traitement et rejet d'eaux usées non ménagères (eaux de refroidissement, de fabrication, de lavage) 64

Rayonnement

412. a) Equipements de téléphonie mobile (mât, antenne, cabine, etc.), stations émettrices pour la radiodiffusion et autres applications de radiocommunication, stations électriques de transformation (joindre le calcul des évaluations du rayonnement non ionisant) Annexe
- Installation nouvelle
- Modification d'installation existante
- b) Installation d'antenne sur pylône électrique ou dans une installation haute tension (HT) (à cocher si l'antenne se trouve sur une infrastructure électrique HT) ESTI TD7
414. Equipements fixes de transmission (signaux, images ou son) d'une puissance supérieure à 500 kW (EIE)

SIGNATURES

SIGNATURES DES PARTIES PRENANTES

Les soussignés déclarent avoir fourni les indications de ce formulaire et de ses annexes au plus près de leur conscience et répondent de leur exactitude.

Lieu et date : 7/04/2026 Genève

Propriétaire(s) :

Prom. acquéreur(s) :

Droit distinct - permanent :

ENERGY LEMAN
Route des jeunes 63
1212 Lancy
022 800 02 02

Destinataire des factures (*) (publication FAO, émoluments, frais de traitement du dossier par le canton)

Une fois la facture envoyée, une taxe de 30.-- Fr. sera perçue pour toute modification d'adresse du destinataire des factures.

Nom (*) :	SIERRO HYJAZI	Prénom :	MARIE-JOSÉ BERNADETTE
Raison sociale :		Tél. :	
Adresse, N° (*) :	Chemin des Clairières 31	E-mail :	
N° postal (*) :	1066	Localité (*) :	EPALINGES

Lieu, date et signature (*) : Voir procurator 7/04/2026, Genève

ENERGY LEMAN
Route des jeunes 63
1212 Lancy
022 800 02 02

Le destinataire des factures ne peut être que le propriétaire, promettant-acquéreur, bénéficiaire d'un DDP ou l'auteur des plans. Par sa signature, l'engage à payer les frais de publications et les émoluments qui sont dus quelle que soit l'issue de la mise à l'enquête et de la délivrance du permis de construire par la commune. Tous les signataires sont solidaires pour le règlement des factures.

EXAMEN DU DOSSIER PAR L'AUTORITE COMMUNALE

Ouverture d'une enquête publique de 30 jours. Publication de l'avis d'enquête dans la FAO

L'enquête publique de 30 jours est ouverte du 20.05.2026 au 18.06.2026

Conformément à l'art. 111 LATC, octroi d'une dispense d'enquête publique le :

Responsable du dossier (*) : A. MESSIN Tél. (*) : 021 785 61 60 Fax :

Le collaborateur soussigné déclare avoir contrôlé tous les éléments de ce formulaire ainsi que ses annexes et atteste que ce dossier est complet et conforme aux exigences légales et réglementaires.

Sceau et signatures :

COMMUNE D'EPALINGES
SERVICE D'URBANISME,
ARCHITECTURE & ENERGIE
Pl. de la Croix-Blanche 1 - CP 187
1066 EPALINGES

(Signature)

PUBLICATION DE L'AVIS D'ENQUETE ET DELAIS DE RECEPTION DES DOSSIERS

- Vérifier qu'une FAO est prévue à la date souhaitée (attention aux numéros doubles dus aux jours fériés et aux délais spéciaux).
- La publication dans le journal local et l'affichage au pilier public sont effectués par la commune.
- Pour la FAO du mardi : la CAMAC doit avoir reçu le dossier informatique par le biais de la commune au plus tard le jeudi précédent à 16h00.
- Pour la FAO du vendredi : la CAMAC doit avoir reçu le dossier informatique par le biais de la commune au plus tard le mardi précédent à 16h00.

Résultat de l'enquête publique

Le délai d'enquête expiré, les oppositions et/ou les observations éventuelles sont immédiatement communiquées à la CAMAC pour transmission aux départements intéressés (art. 113 LATC).

Nous sommes à votre service, n'hésitez pas à prendre contact !

DFTS CAMAC

Avenue de l'Université 5, 1014 Lausanne, tél. 021/316.70.21, email info.camac@vd.ch

Demande de permis de construire (P) - 249587**Listes de tous les acteurs de l'avis d'enquête****Propriétaires (propriétaires n° 1 à 5)**

Nom, Prénom :	HYJAZI AHMED ET SIERRO HYJAZI MARIE-JOSÉ	RAISON SOCIALE :	
Adresse :	Chemin des Clairières 31		
Tél. :	079 450 42 86	E-mail :	b.sierro@bluewin.ch
NPA :	1066	LOCALITE :	EPALINGES

Auteur des plans (personne physique selon art. 72 RATC)

Nom, Prénom :	SIRLIN ELIOTT	RAISON SOCIALE :	ENERGY LEMAN
Adresse :	Route des Jeunes 63		
Tél. :	0228000202	E-mail :	info@energy-leman.ch
NPA :	1212	LOCALITE :	GRAND-LANCY